



DECIZIA
РЕШЕНИЕ

nr.
din 2024

Proiect

Cu privire la transmiterea patrimoniului municipal
în administrarea ÎM „Direcția de Troleibuze
din mun. Bălți” cu drept de gestiune economică

În conformitate cu art. 14 din Legea RM privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, Legea RM privind decentralizarea administrativă nr. 435-XVI din 28.12.2006, Legea RM privind administrarea și deținatizarea proprietății publice nr. 121-XVI din 04.05.2007 cu modificări și completări ulterioare, Legea RM privind delimitarea proprietății publice nr. 29 din 05.04.2018, conducându-se de Regulamentul privind modul de posesiune, de folosință și de dispoziție asupra Patrimoniului proprietate municipală pe teritoriul municipiului Bălți, aprobat prin decizia Consiliului municipal Bălți nr. 16/23 din 24.12.2012 cu modificări și completări ulterioare, în baza adresării Direcției Evidență Contabilă a primăriei nr. 22 din 11.06.2024,-

Consiliul municipal Bălți DECIDE:

1. Se transmite fără plata patrimoniul municipal, ce se atribuie la domeniul public, în administrare ÎM „Direcția de Troleibuze din mun. Bălți”cu drept de gestiune economică, conform anexei.
2. Se împuternicește primarul municipiului Bălți:
 - 2.1. în comun cu ÎM „Direcția de Troleibuze din mun. Bălți”, să instituie comisia de primire-predare a bunurilor și să asigure efectuarea transmiterii, cu perfectarea în ordinea stabilită a tuturor documentelor necesare, conform prevederilor legislației în vigoare;
 - 2.2. să efectueze modificările corespunzătoare în registrul patrimoniului public și evidența contabilă a mijloacelor fixe, în conformitate cu legislația în vigoare.
3. Prezenta decizie poate fi contestată la Judecătoria Bălți (sediul Central, str. Hotinului, nr. 43) în termen de 30 de zile de la data comunicării, potrivit prevederilor Codului administrativ al Republicii Moldova nr. 116/2018.
4. Controlul asupra executării prezentei decizii se pune în sarcina comisiei consultative de specialitate pentru gospodărie municipală, administrarea bunurilor și protecția mediului.

Președintele ședinței IV
ordinare a Consiliului
municipal Bălți

Contrasemnează:
Secretarul Consiliului
municipal Bălți

Irina Serdiuc

№	Denumirea	Unitatea	Cantitatea	Valoarea, euro	Valoarea, lei
1	2	3	4	5	6
1	Троллейбус Т203 20-06 У39Т20320РМ079002 Model: DNIPRO Т-203 VIN: S09EV203XR0001002	buc.	1	241700,00	4651202,29
2	Троллейбус Т203 20-06 У39Т20320РМ079003 Model: DNIPRO Т-203 VIN: S09EV2031R0001003	buc.	1	241700,00	4638803,08
3	Троллейбус Т203 20-06 У39Т20320РМ079004 Model: DNIPRO Т-203 VIN: S09EV2033R0001004	buc.	1	241700,00	4638803,08
4	Троллейбус Т203 20-06 У39Т20320РМ079005 Model: DNIPRO Т-203 VIN: S09EV2035R0001005	buc.	1	241700,00	4660870,29
5	Троллейбус Т203 20-06 У39Т20320РМ079006 Model: DNIPRO Т-203 VIN: S09EV2037R0001006	buc.	1	241700,00	4660870,29
6	Троллейбус Т203 20-06 У39Т20320РМ079007 Model: DNIPRO Т-203 VIN: S09EV2039R0001007	buc.	1	241700,00	4641365,10
7	Троллейбус Т203 20-06 У39Т20320РМ079008 Model: DNIPRO Т-203 VIN: S09EV2030R0001008	buc.	1	241700,00	4641365,10
TOTAL				1691900,00	32533279,23

Исх. № 22 от 11.06.2024 г.

Олег А. Восток
11/06/24

Dozici Negara L.
Directia executivă
11.06.2024

Примару муниципия Бэлць
г-ну Петкову А. С.

СЛУЖЕБНАЯ ЗАПИСКА

Управление бухгалтерского учета просит рассмотреть на очередном заседании комиссии по управлению публичным имуществом вопрос о передаче с баланса примарии мун. Бэлць в управление МП «Троллейбусное управление», троллейбусы на сумму 32 533 279,23 лей (1 691 900,00 евро), по курсу национального банка.

Прилагаемые документы:

1. Счет-фактуры – оригинал
2. Пакет документов для все троллейбусов – оригинал

Начальник УБУ



Бэдэрэу Л. В.

Исполнитель:
Гл. специалист УБУ
Огонек З. В.
тел. 0231 54-6-63



Список основных средств

№ п/п	Наименование	ед. из.	кол-во	Сумма (евро)	Сумма (лей)
1	Троллейбус Т203 20-06 Y39T20320PM079002 Model: DNIPRO T-203 VIN: S09EV203XR0001002	шт.	1	241 700,00	4 651 202,29
2	Троллейбус Т203 20-06 Y39T20320PM079003 Model: DNIPRO T-203 VIN: S09EV2031R0001003	шт.	1	241 700,00	4 638 803,08
3	Троллейбус Т203 20-06 Y39T20320PM079004 Model: DNIPRO T-203 VIN: S09EV2033R0001004	шт.	1	241 700,00	4 638 803,08
4	Троллейбус Т203 20-06 Y39T20320PM079005 Model: DNIPRO T-203 VIN: S09EV2035R0001005	шт.	1	241 700,00	4 660 870,29
5	Троллейбус Т203 20-06 Y39T20320PM079006 Model: DNIPRO T-203 VIN: S09EV2037R0001006	шт.	1	241 700,00	4 660 870,29
6	Троллейбус Т203 20-06 Y39T20320PM079007 Model: DNIPRO T-203 VIN: S09EV2039R0001007	шт.	1	241 700,00	4 641 365,10
7	Троллейбус Т203 20-06 Y39T20320PM079008 Model: DNIPRO T-203 VIN: S09EV2030R0001008	шт.	1	241 700,00	4 641 365,10
Всего			7	1 691 900,00	32 533 279,23



1 DECLARATIE		ABIROU DE DESTINATIE	
IM	A	H1	
2 Expeditor/Exportator Nr. TOV "TORHOVYDILMITAN" DNEPR, UL. KRIVOROZSKAYA STR., 1 UCRAINA		BALTI (PVI) Stocata Referinta vama R 5443 Manifest 21/05/2024	
3 Formulara 4 Lista incari		7 Nr. de referinta 2024 BRK48379092643	
5 Articole 6 Total colete		9 Responsabil financiar Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN.BALTI R.MOLDOVA mun. BALTI str.INDEPENDENTEI1	
8 Destinatari Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN.BALTI R.MOLDOVA mun. BALTI str.INDEPENDENTEI1 0300		10 Tara ultima dest. UA 11 Tara tranz. tiei 12 Elemente pentru valoare 0.00 13 P.A.C.	
14 Declara. Nr. BRK48379 Repr. D Directa VAVILINVALENTINA "DECTRANS-BROKER" SRL		15 Tara de expedite / de export Moldova pt.vam.mf.de origine moldr 16 Cod tar. exp. a1 QM b1 MD b2 0300 17 Cod tara destinatai 16 Tara de origine Moldova pt.vam.mf.de origine moldr 17 Tara de destinatie R.Moldova	
18 Identificata si nationalitatea marfii la locul de intrare in tara de destinatie DXL560 X303XC MD		19 Ctr. 20 Conditii de livrare DDP OR,BALTI	
21 Identificata si nationalitatea mijlocului de transport activ care trece frontiera DXL560 X303XC MD		22 Moneda si valoarea totala facturata EUR 241,700.00 23 Curs de schimb 19.2437 24 Natura tranzactiei 1 1	
25 Mod de transp. 3 la frontiera 26 Mod de transp. 3 interior 27 Loc descarcare 29 Birou de intrare MD203000 LEUSENI(PVFI,rutier) 30 Locatia marfurilor CAMION		28 Informatii financiare si bancare Cod Banca Termeni plata	
31 Colete si marfuri Marsi si numere - Nr. containerelor - Numarul si natura Marsi si nr. pachete FARA MARCA 1 ZZ ALTELE AUTOVEZICULE/UTRANSPORTULDEMIN.10PERSOANE,AVINDOARMOTORELECTRIC PIBROPULSIE.TROLEIBUZ-1BUC. MODEL:DNIPRO T-203. VIN:S09EV203XR0001002		32 Art. 1 Nr. 87024000 000 33 Codul marfurilor 34 Cod tara origine QM b1 35 Greutate bruta (kg) 11,500.000 36 Preferinta 37 REGIM 4271 b32 38 Greutate neto (kg) 11,500.000 39 Contingent 40 Declaratie sumara / Document precedent MD207000T1972/24 41 UM suplimentare C62 1.0000 42 Pret Artical 241,700.00 43 MV 1 cod Cud M.S. 45 Ajustare 1.00 41bis Write-off units 46 Valoarea statistica 4,651,202.29	
44 Mentii speciale/ Documente anexate/ Certificate autorizati Nr. licenta 0.00+0.00+0.00+0.00-0.00 D.Val D.Can D.A.		48 Report de plata 1007601003161 Actele administrative, actiunile sau l. 9224 BINFORMATICONTABILE PLATACONTABILA Mod plata Numar validare / Data Numar borderou / Data Garantie 0.00 Data Total cheltuieli 0.00 MDL Total declaratie 0.00 MDL	
47 Calculul impozitelor si taxelor Tip Baza de calc.a impoz Procent Cuantum MP Total 0.00		50 Principal obligat Nr. Semnatura 51 Birouri de trecere prevazute si tara reprezentat prin Locul si data 52 Garantie nevalabila pentru Cod 53 Biroul de destinatie (si tara)	
54 Locul si data		Stampila	
Semnatura			

Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЕГРПОУ 36440036, тел. +380567909970 Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Криворожская, 1				
Счет (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Тролейбусное Управление мун. Бэлць"				
Счет-фактура № 0000031/1 от 16 Мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед. изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Тролейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Тролейбус "ДНИПРО-Т203", VIN-код S09EV203XR0001002	шт.	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (90% цены товара)					217 530,00

Общая сумма: Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%.

Сумма к оплате (90% цены товара): 217 530,00 (Двести семнадцать тысяч пятьсот тридцать евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%.

Генеральный директор

Сухов О.П.

Главный бухгалтер

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOUYU VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR.,1				
Account (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței,1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, Î.M. "Direcția de troleibuze Bălți"				
Invoice № 0000031/1 from 16 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV203XR0001002	pc.	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (90% of the price of goods):					217 530,00

Total amount: Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%.

Amount to be paid (90% of the price of goods): 217 530,00 (Two hundred seventeen thousand five hundred thirty euros 00 euro cents), including VAT 0%.

General director

Sukhov Oleg

Chief Accountant

Vdovenko Olena

Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЕГРПОУ 36440036, тел. +380567909970 Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Криворожская, 1				
Счет (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Троллейбусное Управление мун. Бэлць"				
Счет-фактура № 0000031/2 от 16 мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед.изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Троллейбус "ДНИПРО-Т203", VIN-код S09EV203XR0001002	шт.	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (10% цены товара)					24 170,00

Общая сумма: Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%.

Сумма к оплате (10% цены товара): 24 170,00 (Двадцать четыре тысячи сто семьдесят евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%.

Генеральный директор _____

Сухов О.П.

Главный бухгалтер _____

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOYU VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR., 1				
Account (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, I.M. "Direcția de troleibuze Bălți"				
Invoice № 0000031/2 from 16 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV203XR0001002	pc	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (10% of the price of goods):					24 170,00

Total amount: Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%

Amount to be paid (10% of the price of goods): 24 170,00 (Twenty four thousand one hundred seventy euros 00 euro cents), including VAT 0%

General director _____

Sukhov Oleg

Chief Accountant _____

Vdovenko Olena



Afiseaza cursul valutar BNM din data de 21.05.2024

Simbol	Denumire valuta	<u>21.05.2024</u>	Variatie	20.05.2024	19.05.2024
EUR		19,2437		19,2262	19,3233
USD		17,7019		17,7412	17,7734
RON		3,8679		3,8647	3,8839
RUB		0,1945		0,1951	0,1958



		1 DECLARATIE IM A HT 3 Formulari 4 Lista incari 1 1 5 Articole 6 Total colete 7 Nr. de referinta 1 1 2024 BRK48379092703		ABIROUDESTINATIE MD117000 MRN 24MD117000R6005539 BALTII (PVI) Stocuta Referinta vama R 5539 24/05/2024 Manifest	
2 Expeditor/Exportator Nr. TOV "TORHOVIYDILITAN" DNEPR, UL. KRIVOROZSKAYA STR., 1 UCRAINA		8 Destinatari Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN.BALTI R.MOLDOVA mun. BALTI str.INDEPENDENTEI 0300		9 Responsabil financiar Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN.BALTI R.MOLDOVA mun. BALTI str.INDEPENDENTEI	
14 Declara... Nr BRK48379 Repr. D Directa VAVILIMVALENTINA "DETRANS-BROKER" SRL		15 Tara de expeditie / de export Moldova pt.vam.mf de origine molda 16 Tara de origine Moldova pt.vam.mf de origine molda 17 Cod tara destinatie R.Moldova		10 Tara ultima / dest UA / 11 Tara tranz. / tiei / 12 Elemente pentru valoare 0.00 / 13 P.A.C.	
18 Identitatea si nationalitatea mijlocului de transport activ care trece frontiera OCC322 ZPT989 MD		19 Ctr. MD 20 Conditii de livrare DDP OR.BALTI		21 Identitatea si nationalitatea mijlocului de transport activ care trece frontiera OCC322 ZPT989 MD	
25 Mod de transp. 3 la frontiera 3 interior 26 Mod de transp. 3 interior 27 Loc descarcare 29 Birou de intrare MD203000 LEUENI(PVFI,rutier) 30 Locatia marfurilor CAMION		22 Moneda si valoarea totala facturata EUR 241,700.00 23 Curs de schimb 19.1924 1 1 24 Natura tranzactiei 1 1		28 Informatii financiare si bancare Cod Banca Termeni plata	
31 Colete si st. marfurilor Marci si numere - Nr. containerelor - Numarul si natura pachete FARA MARCA 1 ZZ ALTELE AUTOVEZICULE/TRANSPORTULDEMIN.10PERSOANE,AVINDOARMOTORELECTRIC P/BROPULSIE:TROLEIBUZ-1BUC. MODEL:DNIPRO T-203. VIN:S09EV2031R0001003		32 Art. 1 Nr. 87024000 000 33 Codul marfurilor 34 Cod tara origine QM 35 Greutate bruta (kg) 11,500.000 36 Preferinta 37 REGIM 4271 032 38 Greutate neto (kg) 11,500.000 39 Contingent 40 Declaratie sumara / Document precedent MD207000T2006/24 SIL		41 UM suplimentara C62 1.0000 42 Pret Articol 241,700.00 43 MV 1.00 Cod M.S. 45 Ajustare 1.00 41bis Write-off units 46 Valoarea statistica 4,638,803.08	
44 Mentii speciale/ Documente anexate/ Certificate si autorizatii Nr. licenta 0,00+0,00+0,00+0,00-0,00 D.Val D.Can D.A.		47 Calculul impozitelor si taxelor Tip Baza de calcul Impoz Procent Cuantrum MP Total 0,00		48 Report de plata 1007601003161 Actele administrative, actiunile sau 9224 BINFORMATIIONCONTABILE Mod plata PLATACONTABILA Numar validare Numar borderou Garantie 0.00 Data Total cheltuieli 0.00 MDL Total declaratie 0.00 MDL	
50 Principal obligat Nr. reprezentat prin Locul si data		Semnatura C.BIROUDEPLECARE			
51 Birouri de trecere prevazute si tara		52 Garantie nevalabila pentru		Cod 53 Birou de destinatie (si tara)	
DCONTROLATBIROUDEPLECARE/DEDESTINATIE Stampila: Semnatura		54 Locul si data			

Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЄГРПОУ 36440036, тел. +380567909970 Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Криворожская, 1				
Счет (IBAN)	UA26305482000026001301436798				
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Троллейбусное Управление мун. Бэлць"				
Счет-фактура № 0000033/1 от 22 Мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед.изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Троллейбус "ДНИПРО-T203", VIN-код S09EV2031R0001003	шт.	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (90% цены товара)					217 530,00

Общая сумма: *Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%.*

Сумма к оплате (90% цены товара): *217 530,00 (Двести семнадцать тысяч пятьсот тридцать евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%.*

Генеральный директор

Сухов О.П.

Главный бухгалтер

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOUYU VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR.,1				
Account (IBAN)	UA26305482000026001301436798				
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței,1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, I.M. "Direcția de trolbuză Bălți"				
Invoice № 0000033/1 from 22 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV2031R0001003	pc	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (90% of the price of goods):					217 530,00

Total amount: *Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%.*

Amount to be paid (90% of the price of goods): *217 530,00 (Two hundred seventeen thousand five hundred thirty euros 00 euro cents), including VAT 0%.*

General director

Sukhov Oleg

Chief Accountant

Vdovenko Olena

Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЕГРПОУ 36440036, тел. +380567909970 Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Крипорожская, 1				
Счет (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес Банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Троллейбусное Управление мун. Бэлць"				
Счет-фактура № 0000033/2 от 22 мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед.изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Троллейбус "ДНІПРО-Т203", VIN-код S09EV2031R0001003	шт.	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (10% цены товара)					24 170,00

Общая сумма: *Девяносто одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%.*

Сумма к оплате (10% цены товара): *24 170,00 (Двадцать четыре тысячи сто семьдесят евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%.*

Генеральный директор

Сухов О.П.

Главный бухгалтер

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOYU VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR., 1				
Account (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, I.M. "Direcția de troleibuze Bălți"				
Invoice № 0000033/2 from 22 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV2031R0001003	pc	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (10% of the price of goods):					24 170,00

Total amount: *Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%.*

Amount to be paid (10% of the price of goods): *24 170,00 (Twenty four thousand one hundred seventy euros 00 euro cents), including VAT 0%.*

General director

Sukhov Oleg

Chief Accountant

Vdovenko Olena

Afiseaza cursul valutar BNM din data de 24.05.2024

Simbol	Denumire valuta	<u>24.05.2024</u>	Variatie	23.05.2024	22.05.2024
EUR		19,1924		19,1175	19,1899
USD		17,6969		17,6401	17,6572
RON		3,8575		3,8427	3,8577
RUB		0,1959		0,1950	0,1950



		1 DECLARATIE IM A H I 3 Formular 4 Lista incar 1 1 5 Articole 6 Total colete 7 Nr. de referinta 1 1 2024 BRK48379092704		ABIROU DE DESTINATIE MD117000 MRN 24MD117000R6005543 BALTI (PVI) Stocata Referinta vama R 5543 24/05/2024 Manifest	
2 Expeditor/Exportator Nr. TOV "TORHOVYDILITAN" DNEPR, UL. KRIVOROSKAYA STR., 1 UCRAINA		8 Destinatari Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN, BALTI R. MOLDOVA mun. BALTI str. INDEPENDENTEI 1 0300		9 Responsabil financiar Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN, BALTI R. MOLDOVA mun. BALTI str. INDEPENDENTEI 1 0300	
14 Declaratia Nr. BRK48379 Repr. D Directa VAVILINA VALENTINA "DECTrans-BROKER" SRL		15 Tara de expeditie / de export Moldova pt. vam. mf. de origine moldo 16 Tara de origine Moldova pt. vam. mf. de origine moldo 17 Cod tara destinatie R. Moldova		10 Tara ultimului dest. UA 11 Tara tranz. biel 12 Elemente pentru valoare 0.00 13 P.A.C.	
18 Identitate si nationalitatea marfii FSZ518 S841HS MD		19 Ctr. MD 20 Conditii de livrare DDP OR, BALTI		21 Identitatea si nationalitatea mijlocului de transport activ care trece frontiera FSZ518 S841HS MD 22 Moneda si valoarea totala facturata EUR 241,700.00 23 Curs de schimb 19.1924 24 Natura tranzactiei 1 1	
25 Mod de transp. 3 la frontiera 26 Mod de transp. 3 interior 27 Loc de descarcare 29 Birou de intrare MD203000 LEUSENI(PVFI,rutier) 30 Locatia marfurilor CAMION		28 Informatii financiare si bancare Cod Banca Termeni plata		31 Colete si marfurilor marfuri Marci si numero - Nr. containerelor - Numarul si natura Marci si nr FARA MARCA pachete 1 ZZ ALTELE AUTOVEZICULE P/TRANSPORTUL DEMIN. 10 PERSOANE, AVIND DOAR MOTORELECTRIC P/BROPULSIE: TROLEIRUZ-1 BUC. MODEL: DNIPRO T-203. VIN: S09EV2033R0001004	
44 Mentii speciale/ Documente anexate/ Certificate autorizatii Nr. licenta D.Val D.Can 0.00+0.00+0.00+0.00-0.00 D.A.		32 Art. 1 Nr. 33 Codul marfurilor 87024000 000 34 Cod tara origine 35 Greutate bruta (kg) 11,500.000 36 Preferinta 37 REGIM 4271 032 11,500.0000 38 Greutate neto (kg) 11,500.0000 39 Contingent 40 Declaratie sumara / Document precedent SIL MD207000T2008/24		41 UM suplimentare C62 1.0000 42 Prot Articol 241,700.00 43 MV 1 cod. Cod M.S. 45 Ajustare 1.00 46 Valoarea statistica 4,638,803.08	
47 Calculul impozitelor taxei Tip Baza de calc. a impoz Procent Cuanum MP Total 0.00		48 Raport de plata 1007601003161 Actiuni administrative, actiunile sau L. 9224		BINFOMATIICONTABILE Mod plata PLATA CONTABILA Numar validare Data Numar borderou Data Garantie 0.00 Data Total cheltuieli 0.00 MDL Total declaratie 0.00 MDL	
50 Principala obligati Nr. Semnatura C/BIROU DE PLECARA		51 Birouri de trecere prevazute si tara reprezentat prin: Locul si data		52 Garantie navalabila pentru Cod 53 Biroul de destinatie (si tara)	
D/CONTROLAT BIROUL DE PLECARA/DE DESTINATIE Stampila: Semnatura		54 Locul si data			

Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЕГРПОУ 36440036, тел. +380567909970 Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Криворожская, 1				
Счет (IBAN)	UA26305482000026001301436798				
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Троллейбусное Управление мун. Белць"				
Счет-фактура № 000034/1 от 22 Мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед.изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Троллейбус "ДНІПР0-Т203", VIN-код S09EV2033R0001004	шт.	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (90% цены товара)					217 530,00

Общая сумма: Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%

Сумма к оплате (90% цены товара): 217 530,00 (Двести семнадцать тысяч пятьсот тридцать евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%.

Генеральный директор

Сухов О.П.

Главный бухгалтер

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOUYU VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR.,1				
Account (IBAN)	UA26305482000026001301436798				
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței,1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, Î.M. "Direcția de troleibuze Bălți"				
Invoice № 000034/1 from 22 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV2033R0001004	pc	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (90% of the price of goods):					217 530,00

Total amount: Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%.

Amount to be paid (90% of the price of goods): 217 530,00 (Two hundred seventeen thousand five hundred thirty euros 00 euro cents), including VAT 0%.

General director

Sukhov Oleg

Chief Accountant

Vdovenko Olena

Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЄГРПОУ 36440036, тел. +380567909970 Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Криворожская, 1			
Счет (IBAN)	UA263054820000026001301436798			
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUJDN1 Адрес банка: UKRAINE			
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX			
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1			
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.			
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Троллейбусное Управление мун. Бэлць"			

**Счет-фактура № 0000034/2
от 22 мая 2024 г.**

№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед.изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Троллейбус "ДНИПРО-T203", VIN-код S09EV2033R0001004	шт.	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (10% цены товара)					24 170,00

Общая сумма: Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%.

Сумма к оплате (10% цены товара): 24 170,00 (Двадцать четыре тысячи сто семьдесят евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%.

Генеральный директор _____

Сухов О.П.

Главный бухгалтер _____

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOYU VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR.,1			
Account (IBAN)	UA263054820000026001301436798			
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUJDN1 Bank address: UKRAINE			
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX			
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței,1			
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023			
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, I.M. "Direcția de troleibuze Bălți"			

**Invoice № 0000034/2
from 22 May 2024**

№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV2033R0001004	pc	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (10% of the price of goods):					24 170,00

Total amount: Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%.

Amount to be paid (10% of the price of goods): 24 170,00 (Twenty four thousand one hundred seventy euros 00 euro cents), including VAT 0%.

General director _____

Sukhov Oleg

Chief Accountant _____

Vdovenko Olena

Afiseaza cursul valutar BNM din data de 24.05.2024

Simbol	Denumire valuta	<u>24.05.2024</u>	Variatie	23.05.2024	22.05.2024
EUR		19,1924		19,1175	19,1899
USD		17,6969		17,6401	17,6572
RON		3,8575		3,8427	3,8577
RUB		0,1959		0,1950	0,1950

Detailed Declaration - Inregistrate - D.A.U., hardcopy



1 DECLARATIE IM A H 3 Formulara 4 Lista incar 1 1 5 Articole 1 6 Total colete 1 7 Nr. de referinta 2024 BRK48379092719 8 Destinatari Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN.BALTI R.MOLDOVA mun. BALTI str.INDEPENDENTEII 0300 9 Responsabil financiar Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN.BALTI R.MOLDOVA mun. BALTI str.INDEPENDENTEII 10 Tara ultimel dest. UA 11 Tara tranz. tui 12 Elemente pentru valoare 0.00 13 P.A.C. 14 Declara. Nr. BRK48379 Repr. D Directa VAVILINALENTINA "DECTrans-BROKER" SRL 15 Tara de expeditie / de export Moldova pt.vam.mf.de origine moldc 16 Cod taxapied. 17 Cod tara destinatai 16 Tara de origine Moldova pt.vam.mf.de origine moldc 17 Tara de destinatie R.Moldova 18 Identitatea si nationalitatea mijlocului de transport si locul de transport si de incarcare LGV090 ZPT898 MD 19 Ctr. DDP OR.BALTI 21 Identitatea si nationalitatea mijlocului de transport activ care trece frontiera LGV090 ZPT898 MD 22 Moneda si valoarea totala facturata EUR 241,700.00 23 Curs de schimb 19.2637 24 Natura tranzactiei 1 1 25 Mod de transp. 3 la frontiera 26 Mod de transp. 3 interior 27 Loc descarcare 29 Birou de intrare MD203000 LEUSENII(PVFI,rutier) 30 Locatia marfurilor CAMION 31 Colete si marfurilor Marci si numere - Nr. containerelor - Numarul si natura pachete FARA MARCA 1 ZZ ALTELE AUTOVEZICULEPI/TRANSPORTULDEMIN.10PERSOANE,AVINDOARMOTORELECTRIC P/BROPULSIE:TROLEIBUZ-1BUC. MODEL:DNIPRO T-203. VIN:S09EV2035R0001005 32 Art. 1 33 Codul marfurilor 87024000 000 34 Cod tara originei 35 Greutate bruta (kg) 36 Preferinta QM 11,500.000 37 REGIM 4271 032 38 Greutate netra (kg) 39 Contingent 4,271 032 11,500.000 40 Declaratie sumara / Document precedent SIL MD207000T2077/24 41 UM suplimentara 42 Pret Articol 43 MV C62 1.0000 241,700.00 1 cod Cod M.S. 45 Ajustare 1.00 44bis Write-off units 46 Valoarea statistica 4,660,870.29 47 Calculul impozitelor tax Tip Baza de calcul impoz. Procent Cuanum MP 48 Report de plata 1007601003161 Actele administrative, actiunile sau l. 9224 BINFORTIIONTABLE PLATACONTABILA Mod plata / Data Numar validare / Data Numar borderbu / Data Garantie 0.00 Data Total cheltuieli 0.00 MDL Total declaratie 0.00 MDL 50 Principal obligat Nr. Semnatura C BIROU DE PLECCARE 51 Birouri de traccere provazute si tara reprezentat prin Locul si data 52 Garantie nevalabila pentru Cod 53 Biroul de destinatie (si tara) DCONTROLATBIROULDEPLECCARE/DEDESTINATIE Stampilata 54 Locul si data Semnatura	
---	--

Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЄГРПОУ 36440036, тел. +380567909970 Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Кринорожская, 1				
Счет (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Троллейбусное Управление мун. Бэлць"				
Счет-фактура № 0000035/1 от 27 Мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед.изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Троллейбус "ДНІПРО-Т203", VIN-код S09EV2035R0001005	шт.	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (90% цены товара)					217 530,00

Общая сумма: Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%.

Сумма к оплате (90% цены товара): 217 530,00 (Двести семнадцать тысяч пятьсот тридцать евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%.

Генеральный директор

Сухов О.П.

Главный бухгалтер

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOYU VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR.,1				
Account (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței,1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, I.M. "Direcția de troleibuze Bălți"				
Invoice № 0000035/1 from 27 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV2035R0001005	pc	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (90% of the price of goods):					217 530,00

Total amount: Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%.

Amount to be paid (90% of the price of goods): 217 530,00 (Two hundred seventeen thousand five hundred thirty euros 00 euro cents), including VAT 0%.

General director

Sukhov Oleg

Chief Accountant

Vdovenko Olena

Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЄГРПІОУ 36440036, тел. +380567909970 Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Кринорожская, 1				
Счет (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Троллейбусное Управление мун. Бэлць"				
Счет-фактура № 0000035/2 от 27 мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед.изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей. Троллейбус "ДНІПРО-Т203", VIN-код S09EV2035R0001005	шт.	1	241 700,00	241 700,00
				Общая сумма:	241 700,00
				Сумма к оплате (10% цены товара)	24 170,00

Общая сумма: Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%.

Сумма к оплате (10% цены товара): 24 170,00 (Двадцать четыре тысячи сто семьдесят евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%.

Генеральный директор _____

Сухов О.П.

Главный бухгалтер _____

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOUYU VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR., 1				
Account (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, I.M. "Direcția de troleibuze Bălți"				
Invoice № 0000035/2 from 27 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV2035R0001005	pc	1	241 700,00	241 700,00
				Total amount:	241 700,00
				Amount to be paid (10% of the price of goods):	24 170,00

Total amount: Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%.

Amount to be paid (10% of the price of goods): 24 170,00 (Twenty four thousand one hundred seventy euros 00 euro cents), including VAT 0%.

General director _____


Sukhov Oleg

Chief Accountant _____

Vdovenko Olena

Afiseaza cursul valutar BNM din data de 29.05.2024

Simbol	Denumire valuta	<u>29.05.2024</u>	Variatie	28.05.2024	27.05.2024
EUR		19,2837		19,2738	19,2138
USD		17,7273		17,7442	17,7232
RON		3,8758		3,8735	3,8625
RUB		0,2005		0,2003	0,1975

		1 DECLARATIE IM A HT 3 Formulara 4 Lista incar 1 1 5 Articole 6 Total colete 7 Nr. de referinta 1 1 2024 BRK4837902720		ASIROUJDEDESTINATIE MD117000 MRN 24MD117000R6005786 BALTII (PVI) Stucuta Referinta vama R 5786 29/05/2024 Manifest	
2 Expeditor/Exportator Nr. TOV "TORHOVIYDIMLITAN" DNEPR, UL. KRIVOROZSKAYA STR., 1 UCRAINA		8 Destinatari Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN.BALTI R.MOLDOVA mun. BALTI str.INDEPENDENTEI 0300		9 Responsabil financiar Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN.BALTI R.MOLDOVA mun. BALTI str.INDEPENDENTEI	
14 Declara... Nr. BRK48379 Repr. D Directa VAVILINVALENTINA "DETRANS-BROKER" SRL		15 Tara de export / de export Moldova pt.vam mf. de origine mold. a1 GM b1 MD h1 0300 16 Tara de origine Moldova pt.vam mf. de origine mold. R.Moldova		10 Tara ultima 11 Tara tranz. 12 Elemente pentru valoare 13 P.A.C. dest. LA tiei 0.00	
18 Identitatea si nationalitatea mijlocului de transport si tipul de incalzire DXL560 X303XC MD 19 Ctr. J		20 Conditii de livrare DDP OR.BALTI		22 Moneda si valbarea totala facturata 23 Curs de schimb 24 Natura tranzactiei EUR 241.700.00 19.2837 1 1	
21 Identitatea si nationalitatea mijlocului de transport activ care trece frontiera DXL560 X303XC MD		25 Mod de transp. 26 Mod de transp. 27 Loc. descarcare 3 la frontiera 3 interior CAMION		28 Informatii financiare si bancare Cod Banca Termeni plata	
29 Birou de intrare MD203000 LEUSENI(PVFI,rutier)		30 Locatia marfurilor CAMION		32 Art. 1 33 Codul marfurilor 87024000 000	
31 Colete si marfururi Marci si numere - Nr. containerelor - Numarul si natura Marci si nr. FARA MARCA pacheta 1 ZZ ALTELE AUTOVEZICULE/TRANSPORTULDEMIN.10PERSOANE,AVINDDARMOTORELECTRIC P/BROPULSIE:TROLEIBUZ-1BUC. MODEL:DNIPRO T-203. VIN:S09EV2037R0001006		34 Cod tara origine 35 Greutate bruta (kg) 36 Preferinta GM b1 11,500.000 37 REGIM 38 Greutate neto (kg) 39 Contingent 4271 032 11,500.0000		40 Declaratie sumara / Document precedent S/L MD207000T2079/24 41 UM suplimentare 42 Pret Articol 43 MV C62 1.0000 241,700.00 1 cod Cod M.S. 45 Ajustare 1.00 41bis Write-off units 46 Valoarea statistica 4,660,870.29	
44 Mentii speciale/ Documente anexate/ Certificate si autorizatii Nr. licenta D.Val D.Can 0.00+0.00+0.00+0.00-0.00 D.A.		47 Calculul impozitelor si taxelor Tip Baza de calcul impoz. Procent Cuanitum MP Total 0.00		48 Report de plata 1007601003161 Actele administrative, actiunile sau l... 9224 BINFOMATIICONTABILE PLATA:CONTABILA Mod plata / Data Numar validare / Data Numar borderou / Data Garantie 0.00 Data Total cheltuieli 0.00 MDL Total declaratie 0.00 MDL	
50 Principal obligat Nr. reprezentat prin		Semnatura C BIROU DE PLACARE		51 Birouri de trecere prevazute si tara Locul si data	
52 Garantie nevalabila pentru DCONTROLATBIROUDEPLECARE/DEDESTINATIE		Stampila: Semnatura		54 Locul si data	

Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЕГРПОУ 36440036, тел. +380567909970 Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Криворожская, 1				
Счет (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Троллейбусное Управление мун. Бэлць"				
Счет-фактура № 0000036/1 от 27 Мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед.изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Троллейбус "ДНІПРО-Т203", VIN-код S09EV2037R0001006	шт.	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (90% цены товара)					217 530,00

Общая сумма: Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%.

Сумма к оплате (90% цены товара): 217 530,00 (Двести семнадцать тысяч пятьсот тридцать евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%

Генеральный директор

Суков О.П.

Главный бухгалтер

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOUY VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR.,1				
Account (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței,1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, Î.M. "Direcția de troleibuze Bălți"				
Invoice № 0000036/1 from 27 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV2037R0001006	pc	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (90% of the price of goods):					217 530,00

Total amount: Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%.

Amount to be paid (90% of the price of goods): 217 530,00 (Two hundred seventeen thousand five hundred thirty euros 00 euro cents), including VAT 0%.

General director

Sukhov Oleg

Chief Accountant

Vdovenko Olena

Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЕГРПОУ 36440036, тел. +380567909970 Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Криворожская, 1				
Счет (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Троллейбусное Управление мун. Бэлць"				
Счет-фактура № 0000036/2 от 27 мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед.изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Троллейбус "ДНІПРО-Т203", VIN-код S09EV2037R0001006	шт.	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (10% цены товара)					24 170,00

Общая сумма: Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%

Сумма к оплате (10% цены товара): 24 170,00 (Двадцать четыре тысячи сто семьдесят евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%

Генеральный директор

Сухов О.П.

Главный бухгалтер

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOUYU VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR, 1				
Account (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, I.M. "Direcția de troleibuze Bălți"				
Invoice № 0000036/2 from 27 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV2037R0001006	pc.	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (10% of the price of goods):					24 170,00

Total amount: Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%

Amount to be paid (10% of the price of goods): 24 170,00 (Twenty four thousand one hundred seventy euros 00 euro cents), including VAT 0%

General director

Sukhov Oleg

Chief Accountant

Vdovenko Olena

Afiseaza cursul valutar BNM din data de 29.05.2024

Simbol	Denumire valuta	<u>29.05.2024</u>	Variatie	28.05.2024	27.05.2024
EUR		19,2837		19,2738	19,2138
USD		17,7273		17,7442	17,7232
RON		3,8758		3,8735	3,8625
RUB		0,2005		0,2003	0,1975



		1 DECLARATIE IM A H		ABIROUDEDESTINATIE MD117000 MRN 24MD117000R7005335	
2 Expeditor/Exportator Nr. 1007601003161 TOV "TORHOVIDIMLITAN" DNEPR,UL.KRIVOROZSKAYA STR.,1 UCRAINA		3 Formularul 4 Lista incar 1 1 Referinta vama R 5835 30/05/2024 Manifest		BALTU (PVI) Stocuta Referinta vama R 5835 30/05/2024 Manifest	
8 Destinatari Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN.BALTI R.MOLDOVA mun. BALTI str.INDEPENDENTEI1 0300		9 Responsabil financiar Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN.BALTI R.MOLDOVA mun. BALTI str.INDEPENDENTEI1		10 Tara ultimul dext. UA 11 Tara tranz. 12 Elemente pentru valoare 0.00 13 P.A.C.	
14 Declara. Nr. BRK48379 Repr. D Directa VAVILIN/ALENTINA "DECTRANS-BROKER" SRL		15 Tara de export / de export Moldova pt.vam.mf.de origine molda d QM 17 Cod tara destinati MD 0300		16 Tara de origine Moldova pt.vam.mf.de origine molda 17 Tara de destinatie R.Moldova	
18 Identitatea si nationalitatea mijlocului de transport FSZ518 S841HS MD 19 Ctr.		20 Conditii de livrare DDP OR.BALTI		21 Identitatea si nationalitatea mijlocului de transport activ care trece frontiera FSZ518 S841HS MD	
25 Mod de transp. 3 la frontiera 26 Mod de transp. 3 interior 27 Loc descarcare		22 Moneda si valoarea totala facturata EUR 241,700.00		23 Curs de schimb 19.2030 1 1	
29 Birou de intrare MD203000 LEUSENI(PVF,rutier)		30 Locatia marfurilor CAMION		28 Informatii financiare si bancare Cod Banca	
31 Colete si marfurilor Marci si numere - Nr. continerelor - Numarul si natura marfurilor Marci si nr pachete DVE1 1 ZZ ALTELE AUTOVEZICULE/UTRANSPORTULDEMIN.10PERSOANE,AVINDDOARMOTORELECTRIC P/BROPULSIE:TROLEIBUZ-1BUC. MODEL:DNIPRO T-203. VIN:S09EV2039R0001007		32 Art. 1 Nr. 87024000 000		33 Codul marfurilor 87024000 000	
44 Mentii speciale/ Documente anexate/ Certificate autorizatii Nr. licenta 0.00+0.00+0.00+0.00-0.00 D.Val D.Can D.A.		34 Cod tara origine QM 35 Greutate bruta (kg) 11,500.000 36 Preferinta		37 REGIM 4271 032 38 Greutate neto (kg) 11,500.0000 39 Contingent	
47 Calculul impozitelor taxate Tip Baza de calc.a Impoz Procent Cuanum MP		40 Declaratie sumara / Document precedent MD207000T2086/24 SIL		41 UM suplimentare C62 1.0000 42 Pret Artical 241,700.00 43 MV	
50 Principal obligat Nr.		48 Raport de plata 1007601003161		44bis Write-off units 45 Ajustare 1.00	
51 Birouri de trecere prevazute si tara reprezentat prin Locul si data		49 Actele administrative, actiunile sau i. 9224		46 Valoarea statistica 4,641,365.10	
52 Garantie nevalabila pentru		53 Biroul de destinatie (si tara)		54 Locul si data	
DCONTROLATBIROUL DEPLECARE/DEDESTINATIE		Stampila:		Semnatura	

Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЄГРПОУ 36440036, тел. +380567909970
Счет (IBAN)	Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Криворожская, 1 UA263054820000026001301436798
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Троллейбусное Управление мун. Бэлць"

**Счет-фактура № 0000037/1
от 28 Мая 2024 г.**

№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед. изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Троллейбус "ДНІПРО-Т203", VIN-код S09EV2039R0001007	шт.	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (90% цены товара)					217 530,00

Общая сумма: Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%.

Сумма к оплате (90% цены товара): 217 530,00 (Двести семнадцать тысяч пятьсот тридцать евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%

Генеральный директор

Сухов О.П.

Главный бухгалтер

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOUYU VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR.,1
Account (IBAN)	UA263054820000026001301436798
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței,1
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, Î.M. "Direcția de troleibuze Bălți"

**Invoice № 0000037/1
from 28 May 2024**

№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV2039R0001007	pc	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (90% of the price of goods):					217 530,00

total amount: Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%.

Amount to be paid (90% of the price of goods): 217 530,00 (Two hundred seventeen thousand five hundred thirty euros 00 euro cents), including VAT

General director

Sukhov Oleg

Chief Accountant

Vdovenko Olena

Идентификатор поставщика	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН"				
Идентификатор счета (IBAN)	код ЕГРПОУ 36440036, тел. +380567909970 Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Криворожская, 1 UA263054820000026001301436798				
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Троллейбусное Управление мун. Бэлць"				
Счет-фактура № 00000372 от 28 мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед.изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Троллейбус "ДНІПРО-Т203", VIN-код S09EV2039R0001007	шт	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (10% цены товара)					24 170,00

Общая сумма: Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%.

Сумма к оплате (10% цены товара): 24 170,00 (Двадцать четыре тысячи сто семьдесят евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%.

Генеральный директор

Сухов О.П.

Главный бухгалтер

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOUYU VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR.,1				
Account (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței,1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, I.M. "Direcția de troleibuze Bălți"				
Invoice № 00000372 from 28 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV2039R0001007	pc	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (10% of the price of goods):					24 170,00

Total amount: Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%.

Amount to be paid (10% of the price of goods): 24 170,00 (Twenty four thousand one hundred seventy euros 00 euro cents), including VAT 0%

General director

Sukhov Oleg

Chief Accountant

Vdovenko Olena

Afiseaza cursul valutar BNM din data de 30.05.2024

Simbol	Denumire valuta	<u>30.05.2024</u>	Variatie	29.05.2024	28.05.2024
EUR		19,2030		19,2837	19,2738
USD		17,6986		17,7273	17,7442
RON		3,8591		3,8758	3,8735
RUB		0,1978		0,2005	0,2003



		1 DECLARATIE IM A H1		ABIROU DE DESTINATIE MD117000 MRN 24MD117000R1005838											
2 Expeditor/Exportator Nr. TOV "TORHOVYIDIMLITAN" DNEPR, UL. KRIVOROZSKAYA STR., 1 UCRAINA		3 Formular 1 1		4 Lista incar Referinta vama R 5838 30/05/2024 Manifest											
5 Articole 1		6 Total colate 1		7 Nr. de referinta 2024 BRK48379092730											
8 Destinatari Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN.BALTI R.MOLDOVA mun. BALTI str. INDEPENDENTEI 0300		9 Responsabil financiar Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN.BALTI R.MOLDOVA mun. BALTI str. INDEPENDENTEI		10 Tara ultima dest UA											
11 Tara tranz UA		12 Elemente pentru valoare 0.00		13 P.A.C											
14 Declarat. Nr. BRK48379 Repr. D Directa VAVILINA VALENTINA "DECTrans-BROKER" SRL		15 Tara de expeditie / de export Moldova pt. vam. mf. de origine mold		16 Cod taxped. / de origine mold QM MD 0300											
16 Tara de origine Moldova pt. vam. mf. de origine mold		17 Tara de destinatie R. Moldova		18 Identitatea si nationalitatea OCC322 E081RS MD											
19 Ctr. MD		20 Conditii de livrare DDP OR BALTI		21 Identitatea si nationalitatea mijlocului de transport activ care trece frontiera OCC322 E081RS MD											
22 Maneta si valoarea totala facturata EUR 241,700.00		23 Curs de schimb 13.2030		24 Natura tranzactiei 1 1											
25 Mod de transp. 3 la frontiera 3 interior		26 Mod de transp. interior		27 Loc descarcare CAMION											
28 Informatii financiare si bancare Cod Banca Termeni plata		29 Birou de Intra MD203000 LEUSENI(PVFI,rutier)		30 Locatia marfurilor CAMION											
31 Colete si marfurilor marfuri Marci si numere - Nr. containerelor - Numarul si natura pachete FARA MARCA 1 ZZ ALTELE AUTOVEZICULE P/UTRANSPORTUL DEMIN. 10 PERSOANE, AVIND DO ARMOTORE ELECTRIC P/BRO PULSIE: TROLEIBUZ-1BUC. MODEL: DNIPRO T-203. VIN: S09EV2030R0001008		32 An. 1 Nr. 87024000 000		33 Codul marfurilor 87024000 000											
34 Cod tara origine QM		35 Greutate bruta (kg) 11,500.000		36 Preferinta											
37 REGIM 4271 032		38 Greutate neto (kg) 11,500.000		39 Contingent											
40 Declaratie sumara / Document precedent MD207000T208724		41 UM suplimentare C62 1.0000		42 Prot Artical 241,700.00 1 cod											
43 MV 1 cod		44 Ajustare Cod M.S. 45		45 Ajustare 1.00											
46 Valoarea statistica 241,365.10		47 Calculul impozitarilor tax <table border="1"> <thead> <tr> <th>Tip</th> <th>Baza de calc. a Impoz</th> <th>Procent</th> <th>Cuantiun</th> <th>MP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="5" style="text-align: right;">Total 0,00</td> </tr> </tbody> </table>		Tip	Baza de calc. a Impoz	Procent	Cuantiun	MP	Total 0,00					48 Report de plata 1007601003161 Actele administrative 9224 BINFARMATI CONTABILE PLATA CONTABILA Mod plata Numar validare Numar borderou Garantie 0.00 Data Total cheltuieli 0.00 MDL Total declaratie 0.00 MDL	
Tip	Baza de calc. a Impoz	Procent	Cuantiun	MP											
Total 0,00															
49 Principal obligat Nr. reprezentat prin Locul si data		50 Semnatura C. BIROU DE PLEcare		51 Birouri de trecere prevazute si tara											
52 Garantie nevalabila pentru D. CONTROLAT BIROU DE PLEcare / DE DESTINATIE		53 Birou de destinatie (si tara) Stampila		54 Locul si data Semnatura											

Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЄГРПОУ 36440036, тел. +380567909970 Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Криворожская, 1				
Счет (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Троллейбусное Управление мун. Белць"				
Счет-фактура № 0000038/1 от 28 Мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед. изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Троллейбус "ДНИПРО-Т203", VIN-код S09EV2030R0001008	шт.	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (90% цены товара)					217 530,00

Общая сумма: Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%.

Сумма к оплате (90% цены товара): 217 530,00 (Двести семнадцать тысяч пятьсот тридцать евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%.

Генеральный директор _____

Суков О.П.

Главный бухгалтер _____

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOUYU VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR.,1				
Account (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței,1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, Î.M. "Direcția de troleibuze Bălți"				
Invoice № 0000038/1 from 28 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV2030R0001008	pc	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (90% of the price of goods):					217 530,00

Total amount: Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%.

Amount to be paid (90% of the price of goods): 217 530,00 (Two hundred seventeen thousand five hundred thirty euros 00 euro cents), including VAT 0%.

General director _____

Sukhov Oleg

Chief Accountant _____

Vdovenko Olena

Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЄГРПОУ 36440036, тел. +380567909970 Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Криворожская, 1				
Счет (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Троллейбусное Управление мун. Бэлць"				
Счет-фактура № 0000038/2 от 28 мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед.изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Троллейбус "ДНІПРО-Т203", VIN-код S09EV2030R0001008	шт.	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (10% цены товара)					24 170,00

Общая сумма: *Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%.*

Сумма к оплате (10% цены товара): *24 170,00 (Двадцать четыре тысячи сто семьдесят евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%.*

Генеральный директор _____ Сухов О.П.

Главный бухгалтер _____ Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOUYU VIDPOVIDALNISTUYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR., 1				
Account (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, I.M. "Direcția de troleibuze Bălți"				
Invoice № 0000038/2 from 28 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV2030R0001008	pc	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (10% of the price of goods):					24 170,00

Total amount: *Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%.*

Amount to be paid (10% of the price of goods): *24 170,00 (Twenty four thousand one hundred seventy euros 00 euro cents), including VAT 0%.*

General director _____ Sukhov Oleg

Chief Accountant _____ Vdovenko Olena

Afiseaza cursul valutar BNM din data de 30.05.2024

Simbol	Denumire valuta	<u>30.05.2024</u>	Variatie	29.05.2024	28.05.2024
EUR		19,2030		19,2837	19,2738
USD		17,6986		17,7273	17,7442
RON		3,8591		3,8758	3,8735
RUB		0,1978		0,2005	0,2003

ПРОТОКОЛ № 6
Заседания комиссии по управлению
публичным имуществом

мун. Бэлць

« 11 » июня 2024 года

Присутствовало 10 членов комисс

Рассмотрение вопросов согласно повестке дня:

1. Рассмотрение обращений по вопросу списания основных средств:

№ п/п	Заявитель	Краткое содержание	Решение комиссии
1	Управление Культуры примэрии мун. Бэлць (письмо № 01-11/42 от 23.02.2024 года)	о списании основных средств морально устаревших, согласно реестра (приложение № 1/1)	1. Утвердить 2. Подготовить проект решения

2. Рассмотрение обращений о передаче имущества муниципальной собственности:


№ п/п	Заявитель	Краткое содержание	Решение комиссии
1	Управление Культуры примэрии мун. Бэлць (письмо № 01-11/137 от 10.06.2024 года)	о возврате муниципального имущества из оперативного управления Управления Культуры примэрии мун. Бэлць на баланс примэрии мун. Бэлць, с последующей передачей в управление публичному учреждению Многофункциональный Дом Культуры мун. Бэлць, согласно реестра (приложение № 2/1)	1. Согласиться 2. Подготовить проект решения


2	Управление бухгалтерского учёта примэрии мун. Бэлць (письмо № 22 от 11.06.2024 года)	о передаче муниципального имущества с баланса примэрии мун. Бэлць в управление МП «Троллейбусное управление» с правом хозяйственного ведения, а именно 7 ед. троллейбусов, согласно реестра (приложение № 2/2)	1. Согласиться 2. Подготовить проект решения
---	--	--	---

3. Рассмотрение обращений о приёме имущества муниципальной собственности:

№ п/п	Заявитель	Краткое содержание	Решение комиссии
1	Управление бухгалтерского учёта примэрии мун. Бэлць (письмо № 13 от 19.04.2024 года, копия акта приёма-передачи № 35/23b от 27.12.2023 года)	о принятии на баланс примэрии мун. Бэлць инвестиционных затрат, а именно "Modernizarea infrastructurii spațiilor publice și instituțiilor educaționale în zona de revitalizare din mun. Bălți" din 14.02.2022 (здание гимназии № 6 - ул. Киевская, 16), с последующей передачей в оперативное управление Управления Образования Молодёжи и Спорта мун. Бэлць.	1. Согласиться 2. Подготовить проект решения о приёме на баланс примэрии инвестиционных затрат. Подготовить проект решения о передаче инвестиционных затрат в оперативное управление Управления Образования Молодёжи и Спорта мун. Бэлць

Председатель комиссии  Петков А.С. – примар мун. Бэлць

Зам. начальника Управления муниципальной собственности и земельных отношений  Бачой Д.В.

Секретарь комиссии  Негара Л.С. – гл. специалист Управления муниципальной собственности и земельных отношений примэрии (по вопросам муниципального имущества)

ÎNCHEIERE

la proiectul de decizie a Consiliului municipal Bălți

Cu privire la transmiterea patrimoniului municipal

în administrarea ÎM „Direcția de Troleibuze

din mun. Bălți” cu drept de gestiune economică

Proiectul de decizie în cauză a fost elaborat în conformitate cu art. 14 din Legea RM privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, Legea RM privind decentralizarea administrativă nr. 435-XVI din 28.12.2006, Legea RM privind administrarea și deetatizarea proprietății publice nr. 121-XVI din 04.05.2007 cu modificări și completări ulterioare, Legea RM privind delimitarea proprietății publice nr. 29 din 05.04.2018, conducându-se de Regulamentul privind modul de posesiune, de folosință și de dispoziție asupra Patrimoniului proprietate municipală pe teritoriul municipiului Bălți, aprobat prin decizia Consiliului municipal Bălți nr. 16/23 din 24.12.2012 cu modificări și completări ulterioare, în baza adresării Direcției Evidență Contabilă a primăriei nr. 22 din 11.06.2024.

Luând în considerare cele expuse mai sus și decizia comisiei de administrare a proprietății publice din 11.06.2024, considerăm posibilă examinarea proiectului de decizie dat în cadrul ședinței Consiliului municipal Bălți.

Șef-adjunct al DPM și RF



Diana Bacioi

Примэрия мун. Бэлыц
Юридическое Управление
ул. Индепенденций, 1
тел.: (0231) 5-46-34
(0231) 5-46-35



Primăria mun. Bălți
Direcția Juridică
str. Independenței, 1
tel.: (0231) 5-46-34
(0231) 5-46-35

AVIZ

asupra proiectului de Decizie Consiliului municipal Bălți
„Cu privire la transmiterea patrimoniului municipal
în administrarea ÎM „Direcția de Troleibuze
din mun. Bălți” cu drept de gestiune economică”

Examinînd proiect al deciziei care a fost elaborat de subdiviziunea de profil a Primăriei municipiului Bălți responsabilă de proprietatea municipală și relații funciare, Direcția Juridică a Primăriei mun. Bălți consideră că în corespundere cu art. art. 14 din Legea RM privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, Legea RM privind decentralizarea administrativă nr. 435-XVI din 28.12.2006, Legea RM privind administrarea și dectatizarea proprietății publice nr. 121-XVI din 04.05.2007 cu modificări și completări ulterioare, Legea RM privind delimitarea proprietății publice nr. 29 din 05.04.2018, conducîndu-se de Regulamentul privind modul de posesiune, de folosință și de dispoziție asupra Patrimoniului proprietate municipală pe teritoriul municipiului Bălți, aprobat prin decizia Consiliului municipal Bălți nr. 16/23 din 24.12.2012 cu modificări și completări ulterioare, în baza adresării Direcției Evidență Contabilă a primăriei nr. 22 din 11.06.2024, proiectul sus-menționat poate fi examinat și aprobat la ședința Consiliului municipal Bălți.

Șeful Direcției Juridice

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Vitalii BALAN'. The signature is stylized and written in a cursive script.

Vitalii BALAN

19.06.24